



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/888
S/1995/281
18 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок девятая сессия Пятидесятый год
Пункт 42 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:
ПУТИ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО И
СТАБИЛЬНОГО МИРА И ПРОГРЕСС В
СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА, СВОБОДЫ,
ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Записка Генерального секретаря

В прилагаемом документе содержится тринадцатый доклад Директора Отдела по правам человека Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) за период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года. Следует напомнить о том, что было принято решение (см. S/23999, пункт 3), согласно которому работа МНООНС в отношении подписанного в Сан-Хосе Соглашения о правах человека (A/44/971-S/21541, приложение) будет рассматриваться в отдельной серии докладов. Настоящий доклад будет последним докладом Отдела по правам человека МНООНС, поскольку, согласно резолюции 961 (1994) Совета Безопасности от 23 ноября 1994 года, ее мандат истекает 30 апреля 1995 года.

Приложение

ТРИНАДЦАТЫЙ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА МИССИИ
НАБЛЮДАТЕЛЕЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ (МОНОНС)

(1 октября 1994 года - 31 марта 1995 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ		1 - 8	4
II. УКРЕПЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИНСТИТУТОВ		9 - 110	5
A. Прокуратура по защите прав человека		10 - 25	5
B. Общественная безопасность		26 - 33	9
1. Использование вооруженных сил для выполнения задач по обеспечению общественной безопасности	4 - 38	11	
2. Необходимые реформы	39 - 41	12	
3. Межведомственная координация	42 - 45	12	
4. НГП и массовые манифестации	46 - 52	13	
5. Случаи нарушений НГП прав человека	53 - 60	15	
6. Механизмы контроля и проверки, и используемые НГП	61 - 65	16	
7. Расследование преступных деяний	66 - 68	17	
8. Насилие в отношении женщин	69 - 71	18	
C. Отправление правосудия	72 - 74	19	
1. Процесс модернизации судебной системы	75 - 90	19	
2. Законодательные реформы	91	23	
a) Верховный суд	92 - 94	23	
b) Национальный совет юстиции	95 - 97	24	

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
c)	Работа в судебных органах	98	24
d)	Конституционное правосудие	99 – 102	25
e)	Гарантии надлежащего судопроизводства . . .	103	26
f)	Законодательство по вопросам об уголовном наказании	104 – 105	26
g)	Произвольные задержания за мелкие правонарушения	106	26
3 .	Международные документы	107 – 110	26
III .	ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	111 – 121	27

Г. ВВЕДЕНИЕ

1. Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы информировать Генерального секретаря, а через него – Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею, о формировании механизмов защиты прав человека в Сальвадоре, а также о ходе выполнения соглашений о соблюдении и защите этих прав в течение последнего периода пребывания Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) в этой стране. На этом завершается также этап международного контроля за соблюдением прав человека в рамках операции по поддержанию мира, который, тем не менее, может осуществляться и далее с помощью предложенного Генеральным секретарем нового механизма проверки и предоставления добрых услуг (S/1995/220, пункт 82). Наряду с этим, поскольку речь идет о последнем докладе Отдела по правам человека, в нем представлен общий ретроспективный обзор институционального развития и указаны будущие мероприятия, которые необходимо осуществить в первую очередь, для того чтобы выполнить в полном объеме вытекающие из Мирных соглашений обязательства в отношении прав человека.

2. Отдел по правам человека неоднократно указывал, что эффективное осуществление прав человека в Сальвадоре зависит главным образом от укрепления национальных институтов, ответственных, прямо или косвенно, за их соблюдение и защиту, и прежде всего от надлежащего функционирования предусмотренных в Мирных соглашениях институтов, которые призваны осуществлять эффективный контроль за законностью действий государства в вопросах прав человека.

3. В этой связи доктор Диего Гарсия-Сайан в своем двенадцатом докладе Генеральному секретарю, последнем докладе, который он представил в качестве Директора Отдела по правам человека, отмечал, что "этот процесс еще не завершен, но развивается в позитивном направлении" (A/49/585-S/1994/1220, пункт 6). Руководствуясь этой оценкой, Отдел по правам человека, который с ноября 1994 года возглавляет доктор Рид Броуди (Соединенные Штаты Америки), продолжал оказывать помощь национальным институтам, которые способны работать согласно направлениям, указанным в Мирных соглашениях, но которые все еще сталкиваются с большими трудностями в деле своего укрепления.

4. Одновременно ввиду предстоящего ухода 30 апреля 1995 года МНООНС из страны Отдел по правам человека неизменно указывал на настоятельную необходимость выполнения тех аспектов Мирных соглашений, которые еще остаются невыполнеными, в том что касается прав человека, поскольку речь идет об очень важном факторе, который поможет Сальвадору завершить формирование системы правовой и институциональной защиты, необходимой для установления в стране демократии и прочного мира.

5. Помимо этой основной деятельности по контролю за выполнением указанных Соглашений Отдел по правам человека постоянно следил за рассмотрением жалоб, которые поступают от частных граждан в Прокуратуру по защите прав человека. МНООНС по-прежнему оказывала содействие в получении и расследовании жалоб, направляемых в Прокуратуру. После же декабря 1994 года непосредственная проверка жалоб, поступающих от частных граждан, стала для МНООНС делом весьма редким.

6. События шестимесячного периода, охватываемого настоящим докладом, свидетельствуют о том, что тенденция улучшения положения дел в области прав человека, о которой говорилось в двенадцатом докладе, сохраняется. Факт того, что жалоб на нарушения прав человека по политическим мотивам стало меньше, внушает оптимизм. Такое существенное изменение общего положения в области прав человека позволило Комиссии по правам человека Организации

Объединенных Наций принять на своей сорок девятой сессии в марте 1995 года решение о прекращении после 14 лет пристального наблюдения мандата своего независимого эксперта для Сальвадора 1/.

7. Однако рост обычной преступности, которая по-прежнему порождает у населения чувство полной незащищенности, сохраняющееся в стране организованное насилие и резкая реакция некоторых слоев общества, в частности на задержки в выполнении Мирных соглашений, – все это свидетельствует о необходимости активизировать усилия по выполнению обязательств, предусмотренных в Соглашениях, и последовательному укреплению создаваемой на их основе институциональной системы, для того чтобы государство могло обеспечить неукоснительное соблюдение прав человека. В частности, необходимо срочно ускорить процесс совершенствования и чистки судебной системы и расширить возможности Национальной гражданской полиции (НГП) для проведения расследований, для того чтобы ликвидировать основной источник нарушений прав человека – безнаказанность.

8. Одним из наиболее серьезных случаев, зарегистрированных в отчетный период, стало убийство 10 ноября руководителя Народных сил освобождения (НСО) – Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) Давида Фаусто Мерино Рамиреса (Франко) во время инцидента, в результате которого были также ранены Пабло Парада Андино, член Центрального комитета НСО, и Карлос Эрнандес Кортес. И хотя обстоятельства этого инцидента прояснить не удалось, тем не менее имеются различные признаки того, что причиной его были политические мотивы.

II. УКРЕПЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИНСТИТУТОВ

9. В период, охватываемый настоящим докладом, был отмечен прогресс в укреплении правозащитных институтов. Начатый Верховным судом процесс чистки судебной системы, завершение формирования Национальной гражданской полиции и роспуск Национальной полиции, одобрение важных международных конвенций по правам человека, а также наделение Межамериканского суда по правам человека компетенцией для рассмотрения споров ознаменовали собой основные достижения в рамках этого процесса. Кроме того, в марте 1995 года подавляющим числом членов законодательного собрания на должность Прокурора по защите прав человека была избрана д-р Виктория Марина де Ативес – юрист, известная своей приверженностью правам человека. В настоящее время основными факторами, которые сдерживают выполнение вытекающих из Мирных соглашений обязательств в отношении прав человека, являются задержка реформы законодательной системы и незавершенность процесса укрепления НГП.

A. Прокуратура по защите прав человека

10. Прокуратура по защите прав человека является одним из важнейших институтов, созданных в соответствии с Мирными соглашениями. Она призвана сыграть решающую роль в укреплении демократии и искоренении безнаказанности в Сальвадоре.

11. На этапе своего формирования Прокуратура столкнулась с различными трудностями. Можно отметить, в частности, нехватку бюджетных ассигнований, недостаточную помощь со стороны правительства, а также факт, что на начальном этапе не были приняты энергичные меры для развития эффективной системы расследования и защиты прав человека. Все это наряду с чрезмерной осторожностью Прокуратуры в том, что касается использования в полном объеме с

самого начала своего создания предоставленных ей конституцией и законами полномочий и налаживания сотрудничества с неправительственными организациями и самой МНООНС, задержало процесс ее укрепления. Тем не менее постепенно Прокуратура укрепляла свою инфраструктуру и расширяла сферу деятельности в стране.

12. За период, охватываемый настоящим докладом, Прокуратура завершила создание своей территориальной структуры, и в настоящее время у нее есть 14 своих отделений по всей стране. Это обстоятельство, а также просветительские кампании и кампании в поддержку прав человека, которые Прокуратура проводит на протяжении трех лет своего существования, наряду с периодическим изданием в последнее время докладов и журналов способствовало тому, что население узнало о ее существовании и ее функциях, благодаря чему граждане стали чаще обращаться к ее услугам.

13. МНООНС по-прежнему оказывала содействие Прокуратуре, в частности помочь в различных аспектах, касающихся защиты прав человека, и неизменно предоставляла в ее распоряжение свои людские, технические и материальные ресурсы. Сотрудничество МНООНС и Прокуратуры осуществляется на основе программы постоянной технической помощи, которая охватывает такие аспекты, как прием заявлений, их юридическая оценка и расследование случаев или ситуаций, которые могут представлять собой нарушения прав человека. При этом первоочередное внимание уделяется тем категориям прав, которые относятся к компетенции обеих организаций.

14. Ввиду предстоящего вывода МНООНС из страны с июля 1994 года это сотрудничество было активизировано благодаря созданию механизма совместного контроля, что позволило Миссии и далее оказывать содействие Прокуратуре в укреплении ее системы контроля, а Прокуратура тем временем постепенно расширяла сферу своей деятельности, рассматривая случаи и ситуации, которыми ранее занималась Миссия. В целях содействия формированию этого механизма совместного контроля МНООНС постоянно направляла для работы в Прокуратуре своих юристов и полицейских для оказания помощи в приеме заявлений и расследовании случаев, а также усиления технической помощи отделениям Прокуратуры в департаментах. Вместе с тем этот совместный контроль позволил МНООНС продолжать, параллельно с процессом своего сокращения, постоянно следить за положением в области прав человека в стране, поскольку все отделения Прокуратуры помогают ей узнавать о сообщаемых ей случаях и получать статистические данные.

15. Одновременно в рамках тесной координации своей деятельности с деятельностью по проекту усиления системы контроля, осуществляющему при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций, Отдел по правам человека оказывал помощь в проведении специальных семинаров по методам правовой оценки нарушений прав человека, методам полицейских и судебных расследований нарушений прав человека, методам и процедурам контроля за функционированием пенитенциарной системы, а также методам и процедурам контроля за деятельностью Национальной гражданской полиции. Начиная с этих мероприятий по профессиональной подготовке, юристы и сотрудники полиции МНООНС стали принимать участие в подготовке серии справочников, которые Прокуратура намерена разработать в рамках указанного проекта для своей системы контроля. Отдел оказал также помощь в пересмотре и совершенствовании принятой в Прокуратуре системы классификации таких аспектов, как прием заявлений, их оценка, проведение расследований и урегулирование случаев или ситуаций, которые чреваты нарушениями прав человека.

16. Цель этих совместных мероприятий состояла в содействии проведению политики, которую Прокуратура разработала с учетом задач на этапе своего формирования. Кроме того, они дополняют предпринимаемые Прокуратурой усилия по обеспечению гарантий эффективной защиты

прав человека и контроля за законностью действий государственной администрации, который возложен на нее в соответствии с конституцией. С избранием д-ра Авиес, на которую возлагают большие надежды, следует полагать, что Прокуратура примет серию мер для укрепления своей системы контроля, особенно сейчас, когда МНООНС предстоит покинуть страну.

17. Прежде всего необходимо, чтобы Прокуратура пересмотрела и усовершенствовала систему подготовки своих решений, широкой их пропаганды и контроля за их выполнением. Этот аспект имеет решающее значение для защиты прав человека, и поэтому необходимо тщательно проанализировать и усовершенствовать соответствующий процесс, чтобы принимаемые решения были технически грамотными, имели надлежащую моральную силу и способствовали предотвращению преступлений, осуществляясь с должной оперативностью, что необходимо для обеспечения защиты интересов пострадавших и выплаты им компенсации за нанесенный ущерб, и чтобы соответствующие учреждения относились к ним с должным уважением и оперативно исполняли их. МНООНС вынуждена с озабоченностью отметить, что в подавляющем большинстве случаев соответствующие власти игнорируют решения Прокуратуры.

18. Нуждается в улучшении и другой аспект – координация деятельности между столичной Прокуратурой в Сан-Сальвадоре и ее отделениями в департаментах. МНООНС обратила внимание на то, что из-за отсутствия ясных инструкций и директивных указаний отделения Прокуратуры на местах зачастую руководствуются в своей деятельности разными критериями. В результате на местах иногда царит неразбериха и они либо вообще не принимают никаких действий, либо чрезмерно затягивают разбирательства, подрывая тем самым систему защиты. Из-за отсутствия координации отделения в департаментах нередко ничего не знают о судьбе подготавливаемых ими проектов решений, которые они направляют в центральную Прокуратуру, и, таким образом, их возможности как-то отслеживать эти решения сводятся к нулю.

19. Одной из важнейших особенностей работы Прокуратуры должна быть оперативная помощь жертвам, чтобы последствия нарушений прав были минимальными и чтобы можно было своевременно принять меры по исправлению положения. Для этого Прокуратуре следует пересмотреть расписание и сменность своей работы, поскольку качество предоставляемых ею услуг не должно страдать в праздничные и выходные дни или в период отпусков.

20. Недавно в стране прошла целая серия массовых манифестаций, породивших обстановку напряженности. Вполне уместно предположить, что в период политических и экономических преобразований в стране подобного рода манифестации могут повторяться, причем не всегда они будут носить мирный характер. Поэтому Прокуратура должна разработать ясную стратегию своих действий, которая помогла бы находить быстрые и справедливые решения. Таким образом, ей следовало бы определить в соответствии с предусмотренным для нее в конституции мандатом политику действий в критических ситуациях и оказания своих добрых услуг, благодаря чему она могла бы не только оказывать гуманитарную помощь, как она делала это до сих пор, но и выполнять также функции по предотвращению нарушений.

21. Другим аспектом деятельности Прокуратуры является укрепление организационных и законодательных реформ, предусмотренных Мирными соглашениями. В этой связи было бы целесообразным, чтобы она более энергично использовала свои полномочия по содействию проведению реформ и оценке проектов законов, особенно сейчас, когда нужно не только развивать уже начатые реформы, но и следить за тем, чтобы они осуществлялись в соответствии с нормами внутреннего и международного права в области прав человека.

22. Многие недостатки в работе Прокуратуры проистекают от нехватки людских и материальных ресурсов, особенно в ее отделениях на местах. В настоящее время Прокуратура уже имеет свои отделения во всех главных городах в департаментах, и, таким образом, формирование ее территориальной структуры можно считать завершенным. Однако за этапом становления должен последовать этап укрепления ее организационной структуры, когда решающее значение приобретает наличие надлежащего персонала и достаточного объема соответствующих средств, чтобы оснастить отделения Прокуратуры на местах, что сопряжено с дополнительными финансовыми затратами. Поэтому Отдел по правам человека неоднократно указывал на то, что большая доля ответственности за решение этих вопросов лежит на правительстве, и ввиду недостаточного объема бюджетных ассигнований не раз обращался к международному сообществу доноров с призывом и далее оказывать помощь в укреплении Прокуратуры.

23. Прокуратуре следовало бы расширить свои возможности для проведения расследований, для чего она должна иметь больше технических средств и повысить профессиональную подготовку своих сотрудников в том, что касается нормативных вопросов и криминалистики. Это способствовало бы также тому, что Прокуратура могла бы, как и рекомендовала Объединенная группа для расследования политически мотивированной деятельности незаконных вооруженных группировок, осуществлять контроль за политической деятельностью и следить за тем, чтобы деятельность органов, занимающихся расследованиями преступлений, осуществлялась в рамках законности.

24. Необходимо, кроме того, чтобы Прокуратура начала использовать свои полномочия по подаче апелляций и уделяла больше внимания рассмотрению и анализу особых ситуаций, которые умаляют или способны подорвать действенность прав человека, для того чтобы она могла давать им более квалифицированную оценку. Это значит, что в нынешних условиях она могла бы начать с изучения выдвигаемых по всей стране предложений об ужесточении уголовных наказаний, в частности о восстановлении смертной казни. Было бы также целесообразным, чтобы Прокуратура занялась подготовкой своих сотрудников по вопросам общественной безопасности, принимая во внимание аспекты, связанные с конституционными функциями вооруженных сил, деятельностью НГП и ее взаимоотношениями с учреждениями системыправосудия, а также аспекты, касающиеся поведения полиции в кризисных ситуациях. Кроме того, в нынешних обстоятельствах ей следовало бы заняться также проблемой трудовых прав в зонах свободной торговли в стране.

25. Вместе с тем Прокуратуре следовало бы пойти на дальнейшее сближение с различными институтами гражданского общества, которые неоднократно заявляли о своей готовности поддержать и оживить ее деятельность. В частности, в Сальвадоре имеется множество неправительственных организаций, которые традиционно занимаются вопросами защиты прав человека. Некоторые из них меняют характер своей деятельности с учетом требований новой ситуации в стране и способны оказать Прокуратуре содействие в осуществлении ее функций контроля и защиты.

В. Общественная безопасность

26. Одним из важнейших аспектов, предусмотренных в Мирных соглашениях, является изменение отношений между органами безопасности и населением, которые в прошлом характеризовались репрессиями и страхом, и установление иных отношений, основанных на защите интересов и доверии населения. Таким образом, проблема общественной безопасности является одним из центральных вопросов Мирных соглашений, который Миссия должна держать в поле зрения и от всестороннего решения которого в значительной степени зависит, в какой мере будут обеспечены уважение и защита прав человека.

27. Контроль за соблюдением и защитой прав человека при выполнении функций по обеспечению общественной безопасности осуществляется путем внедрения силами безопасности новой доктрины, разработанной в Мирных соглашениях, формирования и организационного укрепления Национальной гражданской полиции (НГП) как единственного полицейского органа Сальвадора, отвечающего за поддержание общественного порядка в стране, а также путем расследования отдельных случаев предполагаемых нарушений прав человека, совершенных сотрудниками полиции.

28. Как правило, процесс поддержания общественного порядка в странах, находящихся на переходном к демократии этапе, труден и неоднозначен. Одна из основных трудностей в Сальвадоре состоит в поиске срочных решений насущных проблем, порожденных ростом преступности, как обычной, так и организованной, в послевоенный период, и вместе с тем в неукоснительном выполнении обязательства по разработке и применению новой доктрины общественной безопасности, содержащей программные компоненты.

29. Эта новая доктрина предполагает реформу вооруженных сил, суть которой состоит в том, чтобы освободить их от функций и задач по поддержанию общественной безопасности и сосредоточить их усилия на защите суверенитета и территориальной

целостности государства. Идея заключается в том, чтобы обеспечить гарантии их беспристрастности и политического нейтралитета и подчинить их гражданской власти. Кроме того, было принято решение о проведении чистки и сокращении вооруженных сил, а также радикальной реформы системы подготовки кадров для вооруженных сил.

30. Новая доктрина общественной безопасности предусматривает также роспуск прежних органов безопасности – Национальной гвардии, Налоговой полиции и Национальной полиции, которые подчинялись министерству обороны и сотрудники которых проходили военную подготовку и использовались для осуществления контроля со стороны военных над населением.

31. 12 января 1995 года состоялся акт передачи функций Национальной полиции Национальной гражданской полиции. Это событие имело большое значение для мирного процесса, поскольку правительство выполнило тем самым свое обязательство передать все функции внутренней государственной безопасности НГП. Окончательное прекращение деятельности Национальной полиции означает также, что впервые в истории Сальвадора функции по поддержанию внутренней безопасности в государстве сосредоточены в руках одного полицейского органа, сформированного в большинстве своем из гражданского персонала и укомплектованного новыми кадрами, полностью подготовленными в новой Национальной академии общественной безопасности. В этой связи предусматривается также, что в скором времени прежние военнослужащие батальона по борьбе с преступностью будут обучаться на курсах основной подготовки в Национальной академии общественной безопасности (НАОБ). В период с 16 по 18 марта военнослужащие этого батальона провели операцию в городе Хикилиско и были жалобы на плохое обращение и необоснованные задержания.

32. Выполняются также сделанные в июле 1994 года рекомендации МНООНС об устраниении недостатков в работе НГП и улучшении деятельности НАОБ. В частности, снижена неоправданно большая роль, которую играли в структуре НГП сотрудники, работавшие в прежних отделах по борьбе с наркобизнесом и Комиссии по расследованию уголовных преступлений, и все они были переведены в подразделения НГП по борьбе с наркобизнесом и расследованию уголовных преступлений. Теперь предстоит направить этих сотрудников на обычные курсы Академии с учетом их профессиональной подготовки и стажа работы.

33. Осуществление всех вышеупомянутых реформ предполагает улучшение качества работы, и этот процесс идет медленней, чем аналогичный процесс в области борьбы с преступностью и в других областях, где необходимо вмешательство государства ради обеспечения правопорядка и спокойствия граждан. Однако все проблемы общественной безопасности должны решаться исключительно на основе Мирных соглашений. Еще в девятом докладе Отдела по правам человека, представленном в сентябре 1993 года, мы обращали внимание на тот факт, что рост преступности был обусловлен тем, что эти соглашения либо не выполнялись вообще, либо выполнялись не полностью и с опозданием: "Первый фактор - сбор оружия, находящегося на руках у гражданского населения ... Второй фактор - затруднения, недостатки и затяжки в процессе ... создания Национальной гражданской полиции, располагающей адекватными ресурсами для борьбы с преступностью. И третий фактор - ограниченность процесса реинтеграции бывших комбатантов как из числа военнослужащих вооруженных сил, так и бойцов ФНОФМ. Все это усугубляется также тем, что преступления по-прежнему не расследуются, что способствует формированию чувства безнаказанности" (A/49/59-S/1994/47, пункт 72). За отчетный период были приняты некоторые решения по вопросам правопорядка и проверена деятельность НГП, которая не вяжется с неукоснительным соблюдением Мирных соглашений.

1. Использование вооруженных сил для выполнения задач по обеспечению общественной безопасности

34. Я вынужден выразить свою обеспокоенность фактом использования вооруженных сил в период, охватываемый настоящим докладом для выполнения задач по обеспечению общественной безопасности.

35. Согласно конституции Сальвадора, измененной в соответствии с Мирными соглашениями, президент Республики может использовать вооруженные силы для поддержания внутреннего мира, спокойствия и общественной безопасности "в исключительных случаях, если исчерпаны обычные средства", которые имеются в его распоряжении для этих целей. Такие меры "ограничиваются по времени и характеру строго тем, что необходимо для восстановления порядка, и прекращаются по достижении этой цели" (статья 168, пункт 12). Некоторые события последнего времени вынудили президента Республики воспользоваться этими полномочиями.

36. 14 ноября 1994 года в департаменте Сан-Мигель некоторые владельцы и водители автобусов общественного транспорта организовали акцию протеста, заблокировав подступы к городу Сан-Мигель. Для разгона пикетчиков правительство решило использовать вооруженные силы и подчинило военным НГП. В результате серьезных столкновений между пикетчиками, военнослужащими и сотрудниками НГП три человека были убиты и несколько ранены. Сотрудники НГП арестовали несколько человек и без всяких на то оснований передали их военным властям.

37. Совсем недавно в марте с.г., в рамках кампании по борьбе с преступностью правительство приступило к реализации плана обеспечения общественного порядка, который предусматривает широкое использование наряду с НГП вооруженных сил. В этой связи следует отметить, что, хотя, в принципе, такая мера и предусмотрена в конституции, тем не менее в соответствии с духом Мирных соглашений полномочия на использование вооруженных сил должны регламентироваться законодательным положением, в котором бы четко определялись и ограничивались требования и условия, наличие которых позволяло бы квалифицировать ту или иную ситуацию как чрезвычайное нарушение внутреннего мира, спокойствия и общественной

безопасности и давало бы основания считать, что обычные средства для их поддержания исчерпаны.

38. Соответствующее постановление, которое могло бы также определять сферу полномочий вооруженных сил и степень их подчиненности руководству НГП в подобных чрезвычайных ситуациях, позволило бы помешать использованию широких дискреционных полномочий правительства по привлечению вооруженных сил в качестве предлога для того, чтобы направить их на выполнение иных функций, нежели те, что предусмотрены конституцией. Указанные функции были определены в результате переговоров между сторонами – участниками Мирных соглашений с учетом опыта использования вооруженных сил в вооруженном конфликте с целью установления контроля военных над жизнью населения. В этой связи я не могу не указать на возможное несоответствие функций вооруженных сил, для которых они предназначены, функциям, связанным с обеспечением общественной безопасности.

2. Необходимые реформы

39. Состоянием неуверенности, в котором пребывает население, объясняется тот факт, что некоторые слои предлагают решения, которые означали бы отступление и отказ от гарантий, предусмотренных в Мирных соглашениях. В этой связи необходимо отметить, что проблему преступности нельзя решить с помощью драконовских законов, ибо такое решение не только является слишком упрощенным, но и способно подорвать процесс демократизации в стране. Гораздо больше пользы могло бы принести принятие социальной политики, в частности реинтеграция в жизнь общества бывших комбатантов, обеспечение молодежи возможности получения образования и труда, а также вовлечение всего населения в активную экономическую деятельность.

40. Вместе с тем необходимо расширить возможности государства для борьбы с организованной преступностью и преступлениями, совершамыми по политическим мотивам. И в этой связи Объединенная группа для расследования политически мотивированной деятельности незаконных вооруженных группировок сформулировала некоторые рекомендации, которые правительство практически не приняло во внимание. Она рекомендовала, во-первых, укрепить механизмы полицейского расследования путем создания в рамках НГП специального подразделения для расследования этого вида преступлений. И хотя такое подразделение уже создано, оно до сих пор должным образом не работает.

41. Было рекомендовано также установить специальную процедуру рассмотрения такого рода случаев с привлечением назначаемых с этой целью специальных судей. Некоторые сальвадорские юристы истолковали эту рекомендацию как стремление создать институт так называемых "безликих судей", что абсолютно не соответствует намерениям Объединенной группы. В настоящее время эту рекомендацию рассматривает Верховный суд. Кроме того, Объединенная группа рекомендовала временно принять поощрительное законодательство, которое позволяло бы освобождать от ответственности или снижать меру наказания за предоставление важной информации для расследования и прояснения обстоятельств преступлений, совершенных организованными группами или по политическим мотивам. Никакого дальнейшего развития эта рекомендация не получила.

3. Межведомственная координация

42. МНООНС по-прежнему настаивает на необходимости устранения серьезных недостатков в работе НГП, органов судебной системы, Генеральной прокуратуры Республики, Прокуратуры по защите прав человека и службы защиты интересов населения Генеральной прокуратуры Республики. По инициативе МНООНС и Прокуратуры по защите прав человека на востоке страны и в департаменте Чалатананго создаются комитеты по координации деятельности вышеупомянутых ведомств, и их работа уже дает положительные результаты. Таким образом, этот опыт следовало бы расширить и распространить его на другие регионы.

43. Проведенная в феврале и марте 1995 года проверка 49 представительных подразделений НГП вскрыла в числе прочих недостатков также тот факт, что в течение недели этот полицейский орган информировал компетентного судью лишь о 12 процентах случаев разбирательств по поступившим сообщениям или жалобам. Вызывает тревогу также то, что ни одно из проверенных подразделений не направляет информацию в Генеральную прокуратуру Республики. Эта проверка также показала, что НГП произвела аресты лишь в 20 процентах случаев, по которым компетентные суды выносили постановления об арестах.

44. Обращает на себя внимание также то обстоятельство, что в подавляющем большинстве случаев полиция производит аресты без всякого постановления суда: лишь в 11 процентах случаев аресты производятся по указанию судьи. Остальные случаи задержания распределяются следующим образом: аресты на месте преступления - 66 процентов и аресты "не совсем" на месте преступления (т.е. в течение 24 часов) - 23 процента. Такое положение, если судить по нынешнему уровню организационного развития НГП, по-видимому, свидетельствует о том, что сотрудники полиции действительно имеют расплывчатое представление о том, что значит арест "на месте преступления".

45. Проверка также показала, что единой системы регистрации действий полиции и составления протоколов не существует и качество ее не везде одинаково и что руководство полиции не следит за тем, как ведется официальный учет. Это, в свою очередь, отражается на подготовке документов, направляемых судебным властям, которые нередко свидетельствуют о том, что правовые нормы требования не соблюдаются, в результате чего проводимые расследования могут быть объявлены недействительными.

4. НГП и массовые манифестации

46. В период, охватываемый настоящим докладом, страну потрясла целая серия массовых выступлений, которые иногда выходили за рамки мирных манифестаций и явились проверкой способности правительства своевременно принимать необходимые меры, руководствуясь стремлением к мирному урегулированию споров и соблюдению законности и демократии. Следует отдать должное благородумию, с которым во многих случаях действовало правительство, пытаясь установить диалог и найти взаимопонимание с участниками выступлений. Вместе с тем следует отметить, что вышеупомянутые случаи обнаружили также недостатки в действиях НГП, когда проводятся массовые манифестации и возникают кризисные ситуации.

47. 24 января с.г. в Сан-Сальвадоре состоялась массовая акция протesta демобилизованных. Ее участники заняли ряд учреждений, в частности здание Законодательного собрания и Института социального обеспечения вооруженных сил (ИСОВС), и перекрыли движение транспорта на трех основных транспортных артериях страны. На подступах к Национальному университету в момент приближения участников демонстрации сотрудники НГП открыли огонь, в результате чего был смертельно ранен Andres Flores Mendes. По словам других трех раненых, сотрудники полиции

стреляли сначала в воздух, а затем по участникам демонстрации. По версии же сотрудников полиции, демобилизованные напали на полицейских с мачете.

48. В других случаях сотрудники НГП действовали благоразумно, однако даже тогда было очевидно, что этому полицейскому ведомству не хватает материальных ресурсов и умения действовать при возникновении серьезных беспорядков. Был, например, случай, когда около тысячи бывших членов патрульных подразделений и подразделений гражданской обороны заблокировали в течение целого дня панамериканское шоссе. Вначале к месту происшествия были направлены 150 полицейских. Через несколько часов к ним на помощь прибыли еще около 30 сотрудников – членов подразделений по борьбе с беспорядками, которые остановились в километре от места, где было заблокировано шоссе, и не вмешивались в ход событий. На следующий день участники этой акции отправились к министерству финансов, захватили здание и установили контроль за доступом в министерство. В тот же день, 24 января, примерно 350 бывших комбатантов проникли в помещения Законодательного собрания и Верховного суда, захватив оба здания и прилегающую территорию, перекрыли вход и выход из зданий и взяли в качестве заложников несколько депутатов. В обоих случаях сотрудники НГП вели себя благоразумно и лишь наблюдали за ходом событий, не вмешиваясь в них.

49. 27 января 1995 года около 300 человек, уволенных из бывших органов безопасности, организовали марш к резиденции президента, в ходе которого возникли недоразумения и стычки между участниками марша и сотрудниками НГП. Ситуация резко обострилась, когда участники протesta захватили в качестве заложников трех полицейских. Захват заложников стал возможен, по-видимому, из-за неорганизованности полиции: полицейских на месте событий было явно недостаточно, они явно не знали, что делать, и были слабо защищены, поскольку разбились на группы.

50. Тревожный случай произошел 29 марта, когда сотрудники НГП применили силу при разгоне демонстрации в Сан-Сальвадоре, в которой приняли участие около 1500 инвалидов войны, причем некоторые были вооружены ножами, камнями, и было обнаружено даже огнестрельное оружие. И хотя полиция не применяла тогда смертоносные средства, а только газы и резиновые пули, она явно переусердствовала при разгоне демонстрации. Вместе с тем следует отметить, что наличие у манифестантов оружия никак не вяжется с мирным характером, который должны носить такого рода акции, и свидетельствует о враждебном настрое, которому не должно быть места при проведении преобразований в стране.

51. В аналогичных условиях сотрудники НГП действовали, тем не менее, вполне профессионально. Так было, например, в случае, когда массы воспользовались своим правом на проведение мирных собраний и манифестаций, которым НГП обязана, согласно своим функциям, обеспечивать защиту. 14 декабря крестьяне, проживающие в зонах бывшего конфликта, решили организовать марш мира, требуя выполнения мирных соглашений в вопросах передачи земли. НГП вместе с организаторами марш определила условия организованного и мирного проведения марша, благодаря чему во время его проведения не было зарегистрировано ни одного инцидента.

52. Не вдаваясь в обсуждение законности или незаконности прошедших в стране выступлений, следует все же отметить, что задача поддержания общественного порядка должна решаться в соответствии с Мирными соглашениями. Для этого необходимо, в частности, прежде всего укрепить потенциал оперативной деятельности НГП и обеспечить надлежащую профессиональную подготовку ее сотрудников для того, чтобы они научились действовать в кризисных ситуациях, руководствуясь критериями пропорциональности и соразмерного применения силы, как это предусмотрено положениями ее собственного регламента. В качестве положительного фактора в

этой связи следует отметить, что недавно НГП получила снаряжение для борьбы с беспорядками. Кроме того, НГП должна принять меры для преодоления медлительности и нерешительности в действиях в подобного рода ситуациях и не ждать, как это обычно бывает, указаний от политических властей.

5. Случаи нарушений НГП прав человека

53. Результаты проверок Прокуратурой и МНООНС отдельных случаев предполагаемых нарушений, которые они проводят в тесном сотрудничестве между собой, показали, что за отчетный период были случаи грубых нарушений сотрудниками НГП права на жизнь и физическую неприкосновенность. Беспокоит то, что усугубился сам характер этих нарушений: они стали более грубыми, их совершают более высокие чины, а отдельные сотрудники НГП пытаются увести расследование в сторону или воспрепятствовать ему. Наряду с этим следует подчеркнуть, что за последние три месяца периода, охватываемого настоящим докладом, подобных случаев не было и что события, по-видимому, действительно развиваются в позитивном направлении. Ниже приводятся примеры упомянутых выше случаев.

54. 4 ноября 1994 года сотрудники НГП убили в Сан-Мигеле несовершеннолетнего Нельсона Арнульфо Пинеду Сосу в момент, когда вместе со своим другом Мельвином Рейнальдо Диасом он ехал в своем автомобиле. Согласно версии полиции, два сотрудника НГП решили досмотреть подозрительный автомобиль, однако находившиеся в нем лица пытались скрыться. В момент начала преследования полицейские увидели, как водитель просунул в окно машины руку, в которой он держал какой-то непонятный предмет. Мгновение спустя водитель остановился и пытался бросить в полицейских то, что у него было в руке. Они открыли предупредительный огонь и в этот момент заметили, что в руках водителя преследуемого автомобиля была граната. Однако судья, проводивший расследование, установил, что указанная граната находилась с 17 сентября прошлого года на складе регионального Управления НГП. Причастные к этому инциденту полицейские были переданы в распоряжение соответствующего суда, а региональное Управление полиции информировало Генерального директора НГП о том, что полицейские сами подложили упомянутую гранату в машину жертвы, пытаясь обелить себя. Неожиданно Уголовная палата суда Ориенке по непонятным причинам постановила освободить сержанта, который командовал нарядом.

55. 11 ноября 1994 года в городе Сан-Мигеле от раны в области позвоночника скончался Виктор Мануэль Портильо. Стреляли в него два сотрудника НГП. В результате проверки МНООНС установила, что на момент происшествия ордера на арест жертвы не было, как не было и никаких оснований для ареста жертвы "на месте преступления" или за какое-либо нарушение. Результаты проведенного судебного расследования опровергают полицейскую версию о том, будто Портильо первым выстрелил в полицейских. По заявлению свидетеля, полицейские стреляли бежавшему Портильо в спину из своей машины. Мировой судья отдал распоряжение о задержании полицейских, однако в момент, когда суд готовил постановление об аресте предполагаемых обвиняемых, ему стало известно, что указанные сотрудники полиции бежали из тюрьмы Управления НГП в Сан-Мигеле.

56. 24 сентября 1994 года сотрудники НГП арестовали в поселке Гуарненсия, Санта-Ана, Хуана Карлоса Мину за "хулиганское поведение в нетрезвом состоянии". Заявитель утверждает, что не оказывал при задержании никакого сопротивления, что подтверждают присутствовавшие в момент задержания свидетели, которые кроме того, отрицают, что задержанный вообще скандалил. МНООНС обнаружила на теле жертвы следы побоев. Задержанный утверждает, что его избивал

сержант НГП в здании полицейского управления и что он был в наручниках и со связанными ногами. Это подтверждает и свидетель, содержавшийся в том же месте.

57. 28 декабря 1994 года сотрудники отдела по борьбе с наркомафией (ОБН) Управления НГП в Эль-Аматильо, Ла-Уньон, арестовали 17-летнего Наина Энрике Бонилью, обвинив его в похищении из помещения отдела автомата G-3. Два сотрудника НГП вставили в рот задержанному кляп, надели на голову пластиковый пакет и держали до тех пор, пока задержанный не стал задыхаться. Они трижды проделывали эту процедуру, пока жертва не назвала имя другого человека как соучастника предполагаемого похищения. На следующий день, после того как задержанный отказался от своего признания, его еще семь раз душили пластиковым мешком и даже погружали голову в воду. Проведенная МНООНС проверка подтверждает правдивость заявления.

58. Рене Моран Вальенте и еще семь человек были задержаны сотрудниками НГП в Нуэва-Сан-Сальвадор 26 ноября 1994 года. Он утверждает, что ему угрожал и бил пистолетом в ухо заместитель комиссара Управления НГП в Ла-Либертад. Это должностное лицо уже обвинялось в плохом обращении в одном из заявлений, направленных в Прокуратуру по защите прав человека, и на его неправомерное поведение уже обращалось внимание в одном из дел, переданных МНООНС 11 августа 1994 года. МНООНС информировала об этом непосредственно Генерального директора НГП.

59. 23 февраля 1995 года в Сан-Рафаэль-Ориенте, Сан-Мигель, сотрудник НГП застрелил г-на Мануэля Альберто Гарая. Инцидент произошел в момент, когда последний возвращался поздно вечером в своем "пикапе" без номерных знаков домой. Вместе с ним в машине находился его друг Хосе Крус Ларин. Сотрудник НГП сделал ему знак остановиться, однако Гарай не только не остановился, но и на большой скорости помчался дальше, что признает также свидетель Крус Ларин. Тогда полицейский сделал два выстрела, одна пуля попала Гараю в голову, и он тут же скончался. Полиция представила запутанную версию и даже пыталась исказить факты. В конце-концов ответственный за убийство полицейский признался, что лгал, когда докладывал вначале о случившемся.

60. 2 декабря 1994 года сотрудники Института социального обеспечения, в котором возник трудовой конфликт, заняли помещения этого учреждения. На место происшествия прибыли разные чины НГП, не по форме одетые и без знаков отличия, которые стреляли вверх из табельного оружия в закрытом помещении одной из больниц, подвергая тем самым серьезной опасности тех, кто там находился. Все это происходило в присутствии начальника подразделения дисциплинарных расследований НГП. В результате этого инцидента получили травмы представители обеих сторон.

6. Механизмы контроля и проверки, используемые НГП

61. В свете этих фактов необходимо подчеркнуть, что в работе механизмов внутренней проверки и контроля НГП по-прежнему имеются недостатки. МНООНС стало известно, что по состоянию на 2 декабря 1994 года Генеральная прокуратура Республики сообщала о возбуждении 71 уголовного дела в отношении сотрудников НГП в связи с их предполагаемой причастностью к преступным действиям, имевшим место в большинстве своем в 1994 году. На настоящий момент подразделение дисциплинарных расследований подготовило дела для наказания в административном порядке лишь по восьми из указанных случаев. В этой связи МНООНС выразила свою озабоченность Директору НГП, благодаря чему по некоторым случаям внутренние дисциплинарные механизмы были задействованы более активно.

62. К этому же времени в подразделение дисциплинарных расследований поступило 506 дел на сотрудников НГП, из них расследование проводилось по 430, и в большинстве своем они касались незначительных проступков сотрудников. По состоянию на 2 марта 1995 года на расследовании в этом подразделении находилось 780 дел, из них 116 были связаны с серьезными и очень серьезными нарушениями. Отсутствие оперативности в расследовании дисциплинарным подразделением направляемых ему дел, связанных, в частности, с такими грубыми нарушениями прав человека, как произвольные казни, пытки или плохое обращение, послужило причиной того, что МНООНС запросила у Генерального управления НГП информацию о ходе расследования случаев, подтвержденных Отделом по правам человека. После этого запроса заместитель министра общественной безопасности и руководство НГП публично объявили о том, что обязуются разрешить в самое ближайшее время все случаи грубых нарушений, по которым велось расследование. Одновременно они заявили, что механизм внутренней дисциплинарной системы будет изменен в целях ускорения и усовершенствования методов работы.

63. Вскрытые недостатки показывают, что такие изменения необходимы. Кроме того, нужны решения, которые предусматривали бы привлечение к работе в этом подразделении должным образом подготовленных руководителей, для того чтобы оно могло выполнять возложенные на него функции, а также обеспечение этого подразделения соответствующими материальными средствами. В конце марта сменилось руководство подразделения дисциплинарных расследований.

64. В этих же целях следовало бы разработать такую структуру и процедуры дисциплинарного суда НГП, которые обеспечили бы оперативность и эффективность его деятельности для выполнения возложенных на него важных функций. По состоянию на 2 марта 1995 года на рассмотрении Суда находилось 26 заявлений, причем 18 из них касаются грубых нарушений, которые фигурируют в списке, представленном МНООНС. Среди возможных мер по совершенствованию процедур внутреннего контроля можно было бы предусмотреть изменение внутреннего дисциплинарного устава, для того чтобы рассредоточить дисциплинарные функции НГП и предоставить руководству управлений право рассматривать менее серьезные случаи нарушений, с тем чтобы Суд занимался непосредственно случаями, серьезно подрывающими престиж НГП, и прежде всего тех, что связаны с нарушениями прав человека.

65. Наряду с этими органами внутреннего контроля Мирные соглашения предусматривают наличие в НГП механизма внешнего контроля в лице ее Генерального инспектора, который призван следить за законностью действий полиции. Несмотря на то, что Генеральный инспектор был назначен еще шесть месяцев назад, он никак не мог уяснить суть своих полномочий, и это серьезно отразилось на эффективности его работы. 31 марта Генеральный инспектор был смешен со своего поста.

7. Расследование преступных деяний

66. С другой стороны, следует отметить недостаточную активность НГП при осуществлении расследований преступных деяний. Местные подразделения практически не осуществляют расследований, поскольку из общей численности персонала всего лишь 15 процентов людей занимаются задачами по осуществлению расследований, однако из их числа 75 процентов выполняют функции, связанные с проведением расследований в самих подразделениях, а не на местах. Положение усугубляется катастрофическим отсутствием материальных средств, необходимых для расследования преступных деяний, и в этой связи следует отметить, что в течение периода, охватываемого проведенной проверкой, НГП провела расследования только 22 процентов крупных деяний, о которых она была поставлена в известность благодаря информации или сообщениям, полученным от населения. Кроме того, следует отметить, что полиция осуществляла минимальный объем деятельности по расследованию, которая в основном сводилась к составлению протокола,

получению заявления пострадавшего и сбору показаний свидетелей, когда таковые имелись. Практически нет данных о деятельности, которая подтверждала бы осуществление каких-либо мер юридического характера со стороны НГП. Практически во всех случаях не составляются отчеты полиции об имевших место происшествиях и имеется только информация, полученная в результате заявления пострадавшего, которое дословно воспроизводится в документах. В ряде других случаев вместо составления отчета о происшествии составлялись документы, в которых произошедшие события квалифицировались с юридической точки зрения еще до проведения суда. Такая ситуация постоянно наблюдается при рассмотрении дел, связанных с мелкими правонарушениями.

67. Такие недостатки при проведении расследований отрицательно сказываются на проведении судебного разбирательства, поскольку у органов суда и прокуратуры отсутствуют необходимые доказательства для принятия мер, что ведет к возникновению ситуации безнаказанности. Учитывая тот факт, что практически половина осуществленных задержаний связана с такими мелкими правонарушениями, как, например, непристойное поведение в связи с пьянством или драки, а не с уголовными деяниями, это свидетельствует о том, что НГП не уделяет внимания борьбе с серьезными правонарушениями.

68. Что касается, в частности, деятельности Отдела по расследованию уголовных преступлений (ОРУП), который несет основную ответственность за расследование наиболее серьезных преступных деяний, этому отделу удалось добиться определенных положительных результатов, в частности, в расследовании дел, переданных ему для расследования Объединенной группой по расследованию деятельности незаконных вооруженных группировок по политическим мотивам. В то же время расследование убийства руководителя НСО-ФНОФМА Давида Fausto Merino Ramiреса ("Франко"), совершенного 10 ноября 1994 года, является примером практически необъяснимой бездеятельности. Это свидетельствует о необходимости, как уже отмечалось в настоящем докладе, укрепления специализированного подразделения по расследованию преступлений по политическим мотивам.

8. Насилие в отношении женщин

69. Насилие в отношении женщин в Сальвадоре становится все более частным явлением, которое приобретает тревожные масштабы. В течение 1994 года отмечался рост числа полученных сообщений: Институт юридической медицины сообщил о 726 случаях правонарушений, связанных с сексуальным домогательством в отношении женщин, в период с января 1994 года по январь 1995 года, а также о 765 случаях насилия в семьях, из которых 634 случая касались женщин. Кроме того, Отдел защиты прав детей и женщин в Генеральной прокуратуре Республики сообщил в общей сложности о 1404 правонарушениях, совершенных в отношении женщин, из которых 886 были квалифицированы как случаи плохого обращения и 246 как случаи применения насилия.

70. Такое увеличение числа сообщений отчасти является следствием процесса все большего осознания своих прав женщинами, которые постепенно преодолевают страх и стыд и открыто заявляют о случаях насилия, объектом которого они являются, и во все большей степени доверяют учреждениям, занимающимся защитой и охраной прав женщин, которые во все большей степени пользуются поддержкой со стороны различных учреждений как в государственном, так и в негосударственном секторе. Важными элементами этого процесса является Декрет Законодательного собрания, в соответствии с которым 25 ноября было объявлено Днем защиты женщин от насилия, а также проект закона о предотвращении насилия в семьях, который был представлен на утверждение Законодательному собранию Прокуратурой по правам человека в сотрудничестве с женскими организациями.

71. В этой связи уместно отметить деятельность по предотвращению насилия, осуществляющую различными частными группами женщин в целях защиты семьи, школ и учреждений, занимающихся пропагандой и формированием новых моделей поведения, с тем чтобы разорвать порочный круг дискриминации и насилия в отношении женщин. Кроме того, привлечение НГП к борьбе за искоренение насилия в отношении женщин имеет огромное значение. В этой связи необходимо включать в учебные программы вопросы, касающиеся прав человека, и создавать учреждения, которые будут проявлять заботу о жертвах.

C. Отправление правосудия

72. Одной из основополагающих целей Мирных соглашений является обеспечение независимости учреждений, отвечающих за отправление правосудия, от других ветвей государственной власти, и предоставление им необходимых средств для того, чтобы они выполняли свои функции беспристрастно, эффективно и в условиях транспарентности.

73. В то время когда МНООНС начала функционировать в стране, существовала необходимость в осуществлении полной перестройки системы отправления правосудия. Среди наиболее серьезных проблем, которые были выявлены в то время, следует назвать отсутствие независимости и автономии судебных органов, наличие явных элементов коррупции, бездеятельность судебных органов по соблюдению конституции, недостаточную техническую подготовку сотрудников судебных органов, существование устаревших законов, отсутствие гарантий и постоянные нарушения норм, касающихся надлежащего судебного разбирательства.

74. Комиссия по установлению истины отметила "огромную ответственность судебной системы за то, что лица, виновные в совершении серьезных случаев насилия, остались безнаказанными" 2/, и поддержала предложение МНООНС о реализации ряда рекомендаций, направленных на приздание более глубокого характера реформам в этой области, предусмотренным в Мирных соглашениях. Эти соглашения и рекомендации предусматривают ряд обязательств, которые должны быть выполнены надлежащим образом.

1. Процесс модернизации судебной системы

75. Наряду с конституционными и законодательными реформами, предусматриваемыми Мирными соглашениями, создание эффективной системы отправления правосудия требует систематического осуществления процесса модернизации и улучшения профессиональной подготовки сотрудников судебной системы, что в условиях новой демократической законности позволит заложить прочные основы новой судебной практики. Формирование нового состава Верховного суда на основе применения предусмотренного в Соглашениях нового механизма выборов, который гарантирует высокий уровень его представительства и способствует его независимости, является в этом смысле решающим фактором в успешном осуществлении процесса модернизации.

76. Новый Верховный суд открыто заявил о стоящих перед ним целях модернизации судебной системы, искоренения коррупции, профессиональной подготовки сотрудников судебных органов, своевременного отправления правосудия и повышения эффективности механизмов социальной защиты и других органов, с тем чтобы привести процесс отправления правосудия в соответствие с новыми реалиями демократического общества и искоренить безнаказанность. В одном из своих первых решений Конституционная палата Суда четко и ясно обозначила направления своей деятельности, приняв постановление, в основе которого лежала статья 144 Конституции, в соответствии с которой провозглашается верховенство договоров – включая соглашения в области прав человека – над обычными законами Республики 3/.

77. Учитывая большой объем административных проблем, с которыми столкнулся новый Верховный суд, следует считать весьма позитивным решение о создании по инициативе самого Суда комиссии в составе судебных и административных сотрудников, которая будет заниматься изучением проблем организационного характера и связанных с ними процедур и предлагать соответствующие решения.

78. Новый Суд также столкнулся с большим числом нерассмотренных дел. Это привело к задержкам, которые ставят под угрозу осуществление прав человека. В качестве примера следует отметить, что 18 июня 1994 года начало действовать распоряжение муниципалитета Сан-Сальвадора, в соответствии с которым запрещается проведение общественных демонстраций в рабочие дни. Сразу же после этого различные организации обратились в суд с требованием о применении права на ампаро, поскольку они считали, что это распоряжение является нарушением права на проведение мирных собраний; их требование получило поддержку со стороны Отдела по правам человека (одиннадцатый доклад, A/49/281-S/1994/886, пункты 43-44). Прошло восемь месяцев, однако Конституционная палата еще не приняла решения по этому вопросу, и это распоряжение городских властей подобно "дамоклову мечу" висит над различными общественными организациями, которые были оштрафованы за его нарушение.

79. Другим направлением деятельности, которое Суд планирует осуществить, является активизация процесса профессиональной подготовки судей и других сотрудников в Школе юридической подготовки. После проведения ряда мероприятий по оценке уровня профессиональной подготовки судей и прокуроров МНООНС с большой озабоченностью отметила, что они не обладают необходимой подготовкой по многим вопросам, в частности в области международного права, прав человека и, что является совершенно необъяснимым, не знают и не умеют применять нормы самой Конституции Сальвадора. Такая юридическая неграмотность приобретает еще более острый характер, учитывая недостатки, связанные с толкованием юридических норм и принятием судебных решений, которые проявляются в буквальном и неграмотном применении норм обычного права и уделении чрезмерного внимания процедурным аспектам, а не вопросам существа. Было отмечено наличие вопиющих недостатков, включая такие элементарные вещи, как неумение кратко изложить дело или сформулировать соответствующие выводы, что является следствием неумения определить соответствующие факты, а также следствием недостаточной практики по проведению надлежащего анализа.

80. Это свидетельствует о необходимости укрепления Школы по направлениям профессиональной подготовки судей и подготовки программ профессиональной подготовки в области прав человека. Наряду с проведением чистки в органах судебной системы необходимо принять более широкие меры, с тем чтобы улучшить базу профессиональной подготовки сотрудников судебных органов и повысить уровень их юридических знаний. Осуществление систематических и хорошо спланированных программ в той области требует всесторонней поддержки со стороны международного сообщества. В качестве позитивного события следует рассматривать недавнее назначение видного юриста д-ра Хосе Альбино Тинетти в качестве директора Школы.

81. Одной из важнейших задач нового Суда является проведение чистки в судебных органах, что было предусмотрено в Соглашениях и рекомендациях Отдела по правам человека, а также в рекомендациях Комиссии по установлению истины и является одним из животрепещущих требований сальвадорского общества. В этой связи Суд предпринял конкретные шаги, проявив, несмотря на неотложный характер этого процесса, надлежащую предосторожность, с тем чтобы при проведении чистки строжайшим образом были соблюдены надлежащие процедурные нормы и соответствующие положения в этой области, включая Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов, одобренные Организацией Объединенных Наций. В ходе чистки в

течение марта 1995 года был уволен один судья второй инстанции, четыре судьи первой инстанции и один мировой судья, а также отстранены от своей деятельности на 60 дней трое мировых судей. В рамках этого процесса Суд создал Управление судебных расследований, которое должно контролировать процесс проведения чистки в судебных органах.

82. В этом Управлении, которое начнет функционировать с 1 апреля, работают начальник, два оперативных сотрудника и 15 младших сотрудников; кроме того, Управление располагает двумя автомобилями. В ближайшее время при каждом судье будет создан регистр с целью учета всех получаемых жалоб. Очевидно, что необходимо усилить эту деятельность Суда путем утверждения соответствующего регламента и расширения его возможностей по получению жалоб в различных районах страны, поскольку в настоящее время жалобы регистрируются только в здании Верховного суда.

83. В рамках этого процесса Национальный совет юстиции будет также проводить ежегодную аттестацию магистратов и судей. Комиссия по установлению истины рекомендовала, чтобы судебной деятельностью продолжали заниматься только те судьи, которые после прохождения в Совете всесторонней аттестации докажут, что они отвечают требованиям, касающимся профессиональной юридической подготовки и эффективности, проявляют заботу о правах человека и обладают гарантиями независимости, свободы принятия судебных решений, честности и беспристрастности в своих действиях.

84. В ходе первой аттестации, проведенной Советом в июне 1994 года, возникли такие серьезные трудности, как отсутствие прецедентов, нехватка экономических средств и квалифицированного персонала и необходимого оборудования, подозрительное и отрицательное отношение со стороны определенных сотрудников, нежелание сотрудничать, административные неурядицы в судебных органах и опасения клиентов и участников судебного разбирательства, что не позволило проведение объективной аттестации. Для проведения второй аттестации судей первой инстанции, осуществленной в феврале 1995 года, Совет систематизировал критерии оценки (число вынесенных приговоров, соблюдение сроков, эффективность и оперативность, принятие неграмотных или поспешных решений, применение санкций со стороны вышестоящих должностных лиц, общая направленность судебного разбирательства, пунктуальность, соблюдение порядка и дисциплина) и разработал целый ряд различных форм и других учетных документов. Проведение аттестации осуществляется в строгом соответствии с положениями Закона о Совете, однако исключает возможность применения других критериев оценки, как, например, забота о соблюдении прав человека лиц, привлеченных к суду, или жертв, вклад судей в развитие юридической науки, профессиональная подготовка, качество, а не только число вынесенных судебных решений, и т.д.

85. Другим важным вопросом, которым занимается новый Верховный суд в лице своей Уголовной палаты, является сложная проблема, касающаяся пенитенциарной системы и лиц, содержащихся в заключении без вынесения приговоров; МНООНС неоднократно обращала внимание на эту ситуацию и необходимость ее скорейшего и эффективного решения. В основе насилия в пенитенциарных заведениях, которое имело место в начале 1994 года, лежат различные причины. Одной из них является медленное рассмотрение дел судьями.

86. Сразу же после своего создания Уголовная палата учредила Управление по сокращению числа лиц, находящихся в заключении без вынесения приговоров. Была осуществлена перепись находящихся в заключении лиц для выяснения причин их задержания, с тем чтобы в соответствующий момент Управление могло заняться рассмотрением их дел. Кроме того, судьям были направлены запросы об информации, касающейся вынесенных ими в последнее время

судебных решений, с тем чтобы взять под контроль их судебную деятельность с точки зрения ликвидации задержек и ускорения судебного разбирательства. Благодаря предпринятым мерам и требованию о предоставлении ежемесячных отчетов о деятельности всех судебных органов были достигнуты позитивные результаты, поскольку это дало возможность определить порядок проведения судебного разбирательства и время, которое оно занимало. Палата также потребовала осуществлять посещение тюремных заведений, как это предусматривается законом в соответствии со статьей 692 Уголовно-процессуального кодекса, в результате чего большое число судей посетили центры задержания. Кроме того, была подготовлена инструкция по определению срока тюремного заключения, в результате чего возросло число заключенных. В настоящий момент эта деятельность охватывает 40 процентов всех судебных органов, занимающихся рассмотрением уголовных дел, и были выявлены случаи большого отставания в осуществлении работы, в некоторых случаях продолжительностью до пяти лет.

87. В рамках этой деятельности в марте 1995 года министерство юстиции закончило разработку проекта реформы уголовно-процессуального кодекса, однако в период до вступления в силу нового кодекса уже будут изменены традиционная направленность процедуры временного задержания и освобождения, а также порядок проведения расследования, с тем чтобы избежать задержек в отправлении правосудия и не допустить увеличения числа лиц, содержащихся в заключении без вынесения приговоров. В соответствии с проектом предлагается, в частности, сокращение срока, отведенного на проведение следствия со 120 до 30 дней, ужесточение требований, касающихся временного задержания, уточнение возможности подачи апелляции на решение судьи, увеличение с трех до восьми лет срока наказания за преступления, в отношении которых предусматривается возможность досрочного освобождения, введение новых мер предосторожности применительно к процедуре освобождения и применение ретроактивных мер в отношении приговоров, вынесенных до вступления в силу упомянутого декрета.

88. Со своей стороны Конституционная палата Суда неоднократно указывала на необходимость сокращения числа случаев применения предварительного задержания, считая, что в соответствии с международным правом прав человека предварительное задержание "никогда не должно служить в качестве общей нормы при проведении уголовного разбирательства ... В этом случае должно существовать решение суда, которое является конкретным и соответствует каждому отдельному случаю ... и единственным обоснованием может служить необходимость его применения для защиты основополагающих норм правосудия" 4/.

89. Еще одной серьезной проблемой, с которой столкнулся Суд, является проблема нехватки адвокатов, что сводит на нет процедуру судебного разбирательства. Ситуация является особенно серьезной, поскольку имели место случаи умышленного освобождения лиц, задержанных за связи с организованной преступностью. Учитывая это, Уголовная палата Суда в сотрудничестве с министерством юстиции и МНООНС в феврале 1995 года провела совещание со всеми судьями первой инстанции и мировыми судьями, с тем чтобы рассмотреть и предложить ряд рекомендаций в отношении таких дел.

90. Кроме того, с тем чтобы улучшить взаимодействие между судебными органами, полицией и прокуратурой и осуществить на практике ряд мер, МНООНС обратила внимание Суда на ряд недостатков, например отсутствие судебного контроля за деятельностью муниципальной полиции, отсутствие мировых судей в выходные дни, отсутствие надлежащей системы судебного контроля за исполнением судебных решений о задержании сотрудниками НГП, трудности, с которыми сталкиваются власти при обеспечении присутствия защитников во время судебных процессов, и отсутствие взаимодействия между сотрудниками полиции и судьями, которые могли бы дать разъяснения сотрудникам НГП по вопросам проведения расследования. Кроме того, было обращено

внимание на проблемы в отношениях между прокуратурой и полицией, поскольку прокуратура не обладает подлинно оперативным контролем за деятельностью подразделений НГП (поэтому необходимо, чтобы прокуратура разработала инструкции по вопросам оперативной деятельности).

2. Законодательные реформы

91. Проведение конституционных и законодательных реформ должно позволить осуществить ряд обязательств в области отправления правосудия. В настоящее время Законодательное собрание несет основную ответственность за практическое осуществление таких реформ путем их рассмотрения и утверждения в возможно короткие сроки. Вызывает озабоченность тот факт, что конституционные реформы, утвержденные в первом чтении Собранием предыдущего состава в апреле 1994 года, не были ратифицированы нынешним Собранием. Некоторые из этих реформ связаны с вопросом о преемственности.

a) Верховный суд

92. В конституционной реформе, утвержденной в Соглашениях, предусматривается новая организация структуры Верховного суда и новые формы избрания его судей с целью обеспечения подлинной независимости и автономии судебной власти. В Соглашениях также предусматривается требование, согласно которому кандидат в мировые суды должен быть адвокатом, в результате чего в стране произошла смена большого числа мировых судей.

93. Комиссия по установлению истины рекомендовала осуществить децентрализацию функций Верховного суда, и в частности функций его председателя как высшего должностного лица судебной системы, исходя из того, что при прошлой системе была серьезно ограничена независимость судей низших инстанций и адвокатов. В соответствии с этой рекомендацией в первую очередь предполагается, что назначать и отстранять судей от должности должен не Верховный суд, а Национальный совет юстиции, а также предусматривается проведение конституционной реформы. Однако в этой связи возникла большая задержка, поскольку такая поправка не была включена в число реформ, утвержденных в первом чтении 29 апреля 1994 года Законодательным собранием предыдущего созыва.

94. Во-вторых, было внесено предложение о том, чтобы специальный независимый орган имел право принимать решения о назначении и отстранении от работы адвокатов и нотариусов, что ранее относилось к компетенции Верховного суда. В рамках конституционной реформы, начатой в апреле 1994 года, обеспечивается частичное выполнение этой рекомендации, поскольку в соответствии с реформой Верховный суд лишается права на отстранение от работы адвокатов и нотариусов; это право передается Национальному совету адвокатов и нотариусов. Тем не менее в соответствии с осуществляющейся реформой Суд сохранил за собой право на выдачу разрешений для работы в качестве адвоката или нотариуса.

б) Национальный совет юстиции

95. В Соглашениях, принятых в Мексике, предусматривается изменение структуры Национального совета юстиции, с тем чтобы он имел такую структуру, которая обеспечивала бы его независимость от государственных органов и политических партий. Кроме того, было принято решение возложить на Совет ответственность за организацию и обеспечение функционирования Школы юридической подготовки.

96. С целью обеспечения независимости Совета Комиссия по установлению истины рекомендовала изменить порядок отстранения от работы членов Совета таким образом, чтобы это можно было сделать только на законных основаниях и с голосованием в Законодательном собрании двумя третями голосов в пользу такого решения. Эта рекомендация нашла свое отражение в измененном законе о Национальном совете юстиции, а также в конституционных реформах, начатых в апреле 1994 года.

97. Отдел по правам человека и Комиссия по установлению истины одновременно рекомендовали усовершенствовать порядок определения состава Совета, с тем чтобы устранить те недостатки, которые усиливают его зависимость от политических партий и полномочий Совета, с тем чтобы обеспечить качество и объективность процесса отбора кандидатов в магистраты и судьи. Рекомендовалось также укрепить независимость Школы юридической подготовки и утвердить более жесткий распорядок, чтобы добиться непрерывного улучшения профессиональной подготовки судей и других судебных работников. Эти рекомендации до сих пор не выполнены.

c) Работа в судебных органах

98. В Мирных соглашениях предусматривалось, что подзаконные акты должны содержать положения, направленные на то, чтобы поступление на работу в судебные органы осуществлялось через механизмы, гарантирующие объективный отбор, равенство возможностей претендентов и пригодность отобранных кандидатов, что должно обеспечиваться путем проведения конкурса и обучения в Школе юридической подготовки. Частичные изменения, внесенные в Закон о работниках системы в 1992 году, были весьма поверхностными, и при этом не устанавливалось никаких четких критериев. Выполнение взятых на себя обязательств требует комплексного планирования работы в судебных органах, что подразумевает принятие нового закона, который регулировал бы эти вопросы, но это пока не сделано.

d) Конституционное правосудие

99. В целях предоставления гражданам более широкого доступа к конституционным механизмам защиты Отдел по правам человека и Комиссия по установлению истины рекомендовали предоставить судьям первой инстанции и магистратам второй инстанции полномочия рассматривать и решать вопросы, связанные с хабеас корпус и ампаро, а также с упрощением судопроизводства.

100. Осуществляемая конституционная реформа расширяет сферу применения хабеас корпус, распространяя этот принцип на право иметь личное достоинство и право на физическую, психическую и моральную неприкосновенность задержанных лиц, с распределением полномочий следующим образом: Верховный суд признает хабеас корпус в случае предварительного расследования в отношении высших должностных лиц государств и при рассмотрении дел о лишении свободы при наличии хабеас корпус, представленных в суды низших инстанций; камеры второй инстанции, занимающиеся рассмотрением уголовных дел, признают принцип хабеас корпус в случае судебных задержаний, а судебные палаты первой инстанции признают его в случае административных задержаний или частного ареста. Эту конституционную формулировку, которая в принципе была бы удовлетворительной, необходимо дополнить более приемлемым с точки зрения хабеас корпус положением, в подзаконных актах которое позволило бы применять этот принцип в оперативном порядке при защите личной свободы и неприкосновенности, что и является главной конечной целью.

101. В связи с этим министерство юстиции разработало весьма конструктивный законопроект. Он предусматривает упразднение должности судебных исполнителей, гарантирование ответных действий

посредством вмешательства сторон в соответствующее слушание, разрешение вопроса в течение 24 часов судебным органом, который выносит устное решение, и при этом оно может быть оспорено, освобождение от формальностей, вмешательство Прокуратуры по защите прав человека и дисциплинарные и пенитенциарные меры воздействия в отношении вызванных в суд работников, которые не предъявляют задержанному устное решение или не согласны с этим решением, и в отношении судебных органов, которые обманутым путем превышают установленные законом сроки.

102. Что касается принципа ампаро, то рекомендация не была принята во внимание. При утверждении осуществляемых в настоящее время конституционных реформ Верховный суд сохранит свою юрисдикцию, которая распределится между его четырьмя палатами в зависимости от существа дела, что, кроме всего прочего, в техническом плане представляется не совсем целесообразным.

e) Гарантии надлежащего судопроизводства

103. Рекомендации о расширении гарантий надлежащего судопроизводства представляют собой значительный шаг вперед в конституционной реформе накануне ее утверждения действующим Собранием. В данной реформе признается неотъемлемое право на защиту, внесудебное признание объявляется недействительным, срок содержания под арестом за административные правонарушения сокращается с 15 до 5 дней, и признается, что этот срок может быть изменен социальными службами, признается право на возмещение ущерба в связи с задержкой судопроизводства с введением принципа индивидуальной ответственности работника и дополнительной ответственности государства.

f) Законодательство по вопросам об уголовном наказании

104. В Мирных соглашениях и рекомендациях Отдела по правам человека и Комиссии по установлению истины содержится свод обязательств в области уголовного и уголовно-процессуального права, для выполнения которых необходимо утвердить новые кодексы, что, как предполагается, будет сделано в ближайшие месяцы. В проектах, представленных правительством и Законодательным собранием, предусматривается подавляющее большинство этих обязательств, таких, как полный запрет на получение признаний внесудебным путем, укрепление права на защиту и презумпции невиновности, типизация пыток и насилиственных исчезновений в качестве преступления, включение положения о поведении сотрудников, в обязанности которых входит контроль за соблюдением законности, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав человека; создание информационной системы для задержанных, определение наказаний для тех, кто нарушает максимальные сроки судебных и полицейских задержаний, и конкретное и ограничительное определение причин, по которым могут отдаваться и выполняться распоряжения об административном задержании, и сотрудников, уполномоченных отдавать и выполнять такие распоряжения.

105. Другие обязательства в этой области не предусмотрены в проектах кодексов, а некоторые из них могут быть выполнены только при внесении изменений в конституцию, которые также не предусмотрены. Среди них можно назвать ограничение срока административного задержания, который по конституции не может превышать 72 часов, и лишение административных органов полномочий устанавливать наказания, ограничивающие личную свободу.

g) Произвольные задержания за мелкие правонарушения

106. В целях прекращения практики произвольных задержаний за мелкие правонарушения были даны рекомендации, предусматривающие отмену старого Закона о полиции 1886 года; передачу полномочий, связанных с этими правонарушениями, судебным органам; а также четкое регулирование функций и обязанностей муниципальной полиции. Министерству юстиции предстоит разработать проект, предусматривающий отмену этого закона и законоположения, касающиеся нарушений общественной безопасности.

3. Международные документы

107. 30 марта Законодательное собрание по инициативе правительства ратифицировало международные документы, имеющие первостепенное значение для выполнения рекомендаций Комиссии по установлению истины. Был ратифицирован Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, документ, который дает возможность жертвам нарушений, после того как будут использованы все внутренние средства правовой защиты, подавать жалобы в Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций. Это, вероятно, наиболее важный механизм защиты, предусмотренный действующими договорами в рамках системы Организации Объединенных Наций. Начался также процесс ратификации Дополнительного протокола к Межамериканской конвенции о правах человека, касающегося экономических, социальных и культурных прав (Сан-альвардорский протокол).

108. Еще одним важным шагом вперед является признание спорной юрисдикции Межамериканского суда по правам человека, который является единственным международным судом в межамериканской системе защиты прав человека. Все остальные страны Центральной Америки и еще 17 государств американского континента уже признали эту юрисдикцию Суда.

109. В течение почти четырех лет постоянного и непосредственного международного контроля за соблюдением прав человека в стране Сальвадор показал международному сообществу, что суверенитет государства укрепляется при наличии готовности соблюдать права человека и содействовать их осуществлению на территории страны. Сейчас перед выводом МНООНС и с окончанием в марте 14-летнего срока наблюдения со стороны докладчиков и экспертов Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций работа Законодательного собрания вызывает уверенность в том, что внутренние механизмы защиты позволят удовлетворительным образом решать вопросы, связанные с вероятными нарушениями прав человека, и одновременно Собрание подтверждает свое намерение гарантировать действие международной защиты в тех случаях, когда это необходимо.

110. Чтобы завершить выполнение соответствующих рекомендаций Комиссии по установлению истины по вопросам, касающимся международной защиты прав человека, необходимо снять оговорки относительно Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые не дают Комитету против пыток полномочий проводить расследования и высказываться в отношении систематических нарушений. Одновременно Комитету следует предоставить полномочия, в соответствии с вышеупомянутой Конвенцией, получать сообщения о нарушении права на личную неприкосновенность. Своего утверждения ждут также Конвенции № 87 и № 98 Международной организации труда, касающиеся защиты свободы профсоюзов и Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

111. 26 июля 1991 года в Сальвадоре был создан Отдел МНООНС по правам человека, который должен на месте следить за положением в области прав человека и предлагать меры, которые он считает необходимыми для того, чтобы гарантировать их соблюдение и защиту. Речь шла о самом широком проведении контроля за соблюдением прав человека, который в любой стране начинался при поддержке международного сообщества и который одновременно представлял собой новый процесс в истории операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

112. По окончании МНООНС, оглядываясь назад, можно утверждать, что наряду с демократизацией страны и постепенным упрочением подкрепляющих ее институциональных структур положение в области прав человека в Сальвадоре, несмотря на неожиданные обороты и непрочность, заметно улучшилось. Это является заслугой прежде всего сальвадорского народа, который отдал предпочтение построению правового государства на пути диалога и взаимопонимания. Контроль, который осуществляла МНООНС в течение шести месяцев и о котором идет речь в настоящем докладе, подтверждает эту тенденцию.

113. Отдел по правам человека много раз высказывал свою обеспокоенность, особенно в связи с завершением операции по поддержанию мира, тем, что задерживается утверждение находящихся на рассмотрении международных договоров по правам человека. В этом смысле особого внимания заслуживает позиция правительства и Законодательного собрания, которое 30 мартаratифицировало международные документы первостепенной важности и приступило к процедуре признания спорной юрисдикции Межамериканского суда по правам человека. Это способствует укреплению системы защиты прав человека в стране.

114. Процесс изменений в области прав человека необходимо со временем укреплять и развивать. Поэтому сейчас надо укреплять новые демократические институты в Сальвадоре, гарантуя, что с помощью этих институтов население будет пользоваться эффективной защитой своих прав и в полной мере реализовывать их, и искореняя безнаказанность, которая в Сальвадоре все еще является скрытой реальностью. Наряду с выполнением еще не реализованных Мирных соглашений самой ближайшей и самой очевидной задачей является организация надлежащего функционирования системы отправления правосудия, Национальной гражданской полиции и Прокуратуры по защите прав человека.

115. Организация Объединенных Наций во исполнение предоставленных ей сторонами полномочий будет следить за осуществлением еще не реализованных положений, содержащихся в Мирных соглашениях, открыв 1 мая на шестимесячный период отделение по контролю и оказанию добрых услуг, которое должно будет регулярно информировать Генерального секретаря о положении в этой области.

116. Недавно новый Верховный суд приступил к практическому осуществлению своих намерений усовершенствовать работу судебных органов, искоренить коррупцию, повысить квалификацию судебных работников, исключить задержки в отправлении правосудия и способствовать повышению эффективности вспомогательных органов правосудия, принимая меры, направленные на снижение их чрезмерной перегруженности административными вопросами и рассматриваемыми делами, активизацию профессиональной подготовки судей в Школе юридической подготовки, а также на разрешение кризиса в пенитенциарной системе. Суд также приступил, хотя и медленными темпами, к чистке судебных органов.

117. Вместе с тем целый ряд преобразований в системе отправления правосудия требует поддержки международного сообщества. МНООНС вновь призывает двусторонние и многосторонние организации сотрудничества вносить свой вклад на этом этапе укрепления процесса. Вместе с

Программой развития Организации Объединенных Наций подготовлены различные проекты сотрудничества, предусматривающие, в частности, оказание помощи в профессиональной подготовке судей, прокуроров и общественных защитников, открытие школы подготовки работников пенитенциарной системы и популяризация национальных и международных норм в области прав человека. Подготовлены также проекты, направленные на поддержку процесса укрепления НГП, в частности на укрепление ее органов обвинения и расширение ее возможностей в проведении уголовных расследований. Другие проекты направлены на укрепление неправительственных организаций по правам человека.

118. Одна из крупных проблем, с которыми сталкивается Сальвадор при сложившемся положении, заключается в том, чтобы найти скорейшее решение не терпящих отлагательства вопросов, возникающих в связи с ростом преступности, в обстановке, требующей неотложной переработки и внедрения в практику новой доктрины общественной безопасности, которая в силу своих программных компонентов развивается более замедленными темпами. Необходимо, чтобы борьба с преступностью велась в строгом соответствии с конституцией и Мирными соглашениями, что конкретно выражается в поддержке и укреплении Национальной гражданской полиции как единственного полицейского корпуса, обладающего национальной юрисдикцией для сохранения мира, общественного порядка и гражданского спокойствия, и в строгом соблюдении принципа исключительности использования при этом вооруженных сил.

119. На основании активной проверки удалось установить наличие различных недостатков в деятельности Национальной гражданской полиции. Среди них можно назвать инертность механизмов расследования, отсутствие координации полицейского корпуса с судьями, Прокуратурой и Прокуратурой по защите прав человека и незнание или неприменение различных юридических процедур. К этим недостаткам добавляется неэффективная работа аппарата Генерального инспектора НГП, несмотря на то, что правительство выделило ресурсы, необходимые для осуществления его функций, и подразделения дисциплинарных расследований НГП при рассмотрении дел.

120. В недавнем прошлом в стране был организован целый ряд общественных манифестаций, свободное прохождение которых является проявлением открытости демократического пространства. Однако некоторые из них вышли за рамки мирных выступлений. Такое положение вскрыло слабости НГП с точки зрения владения критическими ситуациями, которые не могли контролироваться должным образом, а иногда выливались в неоправданное насилие. Помимо выделения специальных групп для борьбы с мятежниками – факт, отмеченный в течение этого периода, – необходимо, чтобы НГП была лучше подготовлена к разуменному и постепенному применению средств принуждения.

121. Вывод МНООНС из страны означает, что Прокуратура по защите прав человека скорее всего станет единственным официальным учреждением, обязанным непосредственно следить за соблюдением и защитой прав человека. Это заставляет предъявлять ей весьма высокие требования, и после завершения этапа создания она должна сейчас заниматься укреплением своих механизмов защиты и осуществлением в полной мере своих широких конституционных и юридических полномочий. Необходимо, чтобы Прокуратура улучшила порядок разработки, опубликования и выполнения постановлений, пересмотрела систему управления подразделениями в департаментах и свои отношения с центральным аппаратом, лучше использовала свои возможности для разрешения критических ситуаций и уделяла более пристальное внимание контролю за ситуациями, связанными с соблюдением прав человека, в таких областях, как общественная безопасность, трудовые отношения и пенитенциарная система. Необходимо также, чтобы Прокуратура более активно участвовала сейчас в выдвижении инициатив и изучении законодательства и шире использовала свои полномочия при подаче апелляций.

Примечания

1/ В то же время Комиссия просила Верховного комиссара по правам человека оказать содействие в осуществлении соглашения о техническом сотрудничестве в области прав человека между Центром по правам человека и правительством Сальвадора.

2/ De la Locura a la Esperanza ("От безумия к надежде") : доклад Комиссии по установлению истины для Сальвадора, стр. 189 подлинного текста.

3/ Дело Хоакина Вильялобоса Уэсо, Конституционная палата Верховного суда, 17 ноября 1994 года; воспроизведено в Foro Judicial (FESPAD), декабрь 1994 года, стр. 4 подлинного текста.

4/ Дело Хоакина Вильялобоса Уэсо (там же).
